

**GALA**



**febal  
casa**

**GALA**



**GALA.** Il classico contemporaneo è un sistema di arredo che sa adattarsi alle architetture domestiche più diverse. Gala sposa questo concetto di flessibilità proponendo numerosi elementi di integrazione alla tipica anta con cornice per caratterizzare il proprio progetto in una direzione più tradizionale o più attuale. Dal piedino a cipolla opzionale alle maniglie, dalla scelta della finitura alla schiena dogata, dalla cimasa a moduli come la piattaiola: tutto contribuisce ad esprimere il personale gusto classico. Un classico dove eleganza e dinamismo convivono in un equilibrio perfetto, senza tempo.

**GALA.** Contemporary classic is a furniture system that effortlessly adapts to all types of interior architecture. Gala marries this concept of flexibility, proposing numerous elements to enhance the typical framed door, steering your project in either a traditional or more modern direction. From the optional round bun foot to the handles, from the choice of finishes to the slatted back, from the moulding to the various modules such as the plate rack: everything contributes to expressing a personal, classic style. A classic style where elegance and vitality coexist in perfect, timeless harmony.

**GALA.** El clásico contemporáneo es un sistema de amoblado que sabe adaptarse a las arquitecturas domésticas más diversas. Gala se casa con este concepto de flexibilidad proponiendo numerosos elementos de integración a la típica puerta con marco para caracterizar el propio proyecto hacia una dirección más tradicional o más actual. Del pie de cebolla opcional a los tiradores, de la selección del acabado a la trasera con duela, de la cornisa a módulos como la platera: todo contribuye a expresar el personal gusto clásico. Un clásico donde elegancia y dinamismo conviven en un equilibrio perfecto, sin tiempo.

**GALA.** Le contemporain classique est un système d'ameublement qui sait s'adapter aux architectures domestiques les plus diverses. Gala épouse ce concept de flexibilité en proposant de nombreux éléments d'intégration à la porte à cadre typique, pour caractériser son projet dans une direction plus traditionnelle ou plus actuelle. Du pied boule en option aux poignées, du choix de la finition au fond à lattes, de la moulure aux modules comme le porte-assiettes : tout contribue à exprimer le goût classique personnel. Un classique où l'élégance et le dynamisme coexistent dans un équilibre parfait, intemporel.





**GALA 01.** Quando la qualità dei dettagli strutturali consente abbinamenti inconsueti lo stile diventa qualcosa di unico: dalla fusione di classico e country chic, nasce una versione di Gala ricca di dettagli da scoprire. L'effetto materico e naturale delle finiture si rivela ideale per una composizione ricca di elementi come questa. Piattaia, cimasa, complementi sottopensile e tanti altri dettagli, descrivono un carattere romantico, ma comunque pragmatico.

**GALA 01.** When the quality of the structural detail makes way for innovative combinations, style becomes something unique: from the fusion of classic and country chic, a version of Gala is born full of details all to be discovered. The textural and natural effect of the finishes creates the perfect setting for an element-rich composition, such as this one. The plate rack, moulding, under-cabinet accessories and countless other details portray a romantic, yet nonetheless pragmatic character.

**GALA 01.** Cuando la calidad de los detalles estructurales permite combinaciones inusuales el estilo se convierte en algo único: de la fusión de clásico y country chic, nace una versión de Gala rica de detalles a descubrir. El efecto matérico y natural de los acabados se revela ideal para una composición rica de elementos como esta. Platera, cornisa, complementos bajo colgante y tantos otros detalles, describen un carácter romántico, pero en todo caso pragmático.

**GALA 01.** Quand la qualité des détails structurels permet des associations inhabituelles, le style devient quelque chose d'unique : de la fusion du classique et du country chic naît une version de Gala riche en détails à découvrir. L'effet matière et naturel des finitions se révèle idéal pour une composition riche en éléments comme celle-ci. Porte-assiettes, moulure, compléments sous les meubles hauts et de nombreux autres détails, décrivent un caractère romantique, mais dans tous les cas pragmatique.































# GALA 01 is...



**1. L'anta viene proposta in finitura Rovere crudo e Naturale Dorian, con maniglia Barber: un abbinamento utile sia per caratterizzare la composizione che per definire gli spazi.**

- The door is proposed in a Rovere Crudo and Naturale Dorian finish, with Barber handle: a useful pairing not only to characterise the composition, but also to define the spaces.
- La puerta es propuesta en acabado Rovere crudo y Naturale Dorian, con tirador Barber: una combinación útil tanto para caracterizar la composición como para definir los espacios.
- La porte est proposée en finition Rovere crudo et Naturale Dorian, avec une poignée Barber : une association utile aussi bien pour caractériser la composition que pour définir les espaces.



**2. L'angolo è stato sfruttato con una capiente cabina angolo senza fondo impreziosita con l'anta vetrina con vetro serigrafato.**

- The corner is utilised as a spacious, bottomless corner cupboard, embellished by the etched glass door.
- El rincón ha sido aprovechado con una amplia cabina ángulo sin fondo embellecida con la puerta vitrina con vidrio serigrafiado.
- Le coin a été exploité avec une colonne d'angle spacieuse sans fond embellie grâce à la porte vitrée sérigraphiée.



**3. L'isola è completata con il piano colazione Alba: top e finiture scelte sono abbinata a quelle dell'area più funzionale della composizione.**

- The island is completed with the Alba breakfast top: the top and selected finishes are combined with those of the composition's most functional area.
- La isla es completada con la barra desayuno Alba: encimera y acabados seleccionados son combinados a los del área más funcional de la composición.
- L'ilot est complété par le bar Alba : le plan de travail et les finitions choisies sont associés à celles de la zone la plus fonctionnelle de la composition.



**4. Il pensile piattataia è uno degli elementi più ispirati alla tradizione proposti dalla gamma ed è disponibile in tutte le finiture anta della gamma Gala.**

- The plate rack wall unit is one of the elements in the range most inspired by tradition and is available in all the door finishes of the Gala range.
- El colgante platera es uno de los elementos más inspirados en la tradición propuestos por la gama y está disponible en todos los acabados puerta de la gama Gala.
- Le meuble porte-assiettes est l'un des éléments proposés de la gamme qui s'inspirent le plus de la tradition et il est disponible dans toutes les finitions de porte de la gamme Gala.



**5. Cornice sottotop e illuminazione sottopensile sono solo alcuni degli elementi accessori che possono arricchire l'area funzionale della cucina.**

- The under-top cornice and under-cabinet lighting are just some of the accessory elements that help to enrich the kitchen's functional area.
- Marco bajo encimera e iluminación bajo colgante son solo algunos de los elementos accesorios que pueden enriquecer el área funcional de la cocina.
- Moulure sous le plan de travail et éclairage sous les meubles hauts, voici quelques éléments qui peuvent enrichir la zone fonctionnelle de la cuisine.



**6. Le vetrine sono state completate con il sistema di illuminazione led interno con un intento sia estetico che funzionale.**

- The glass units are enhanced with the internal led lighting system, playing both an aesthetic and practical role.
- Las vitrinas han sido completadas con el sistema de iluminación led interno con un propósito estético y funcional.
- Les vitrines ont été complétées par le système d'éclairage à LED intérieur pour son côté esthétique et fonctionnel.



**7. L'elemento a giorno Mode in finitura anta è integrato nella nicchia come un vero e proprio su misura che completa un elemento strutturale.**

- The Mode open element with door finish is integrated into the nook, just like a genuine custom-made item designed to complete a structural element.
- El elemento abierto Mode en acabado puerta está integrado en el nicho como un verdadero a la medida que completa un elemento estructural.
- L'élément ouvert Mode en finition porte est intégré dans la niche comme un véritable sur-mesure qui complète un élément structurel.



**8. Per la zona breakfast sono state scelte le sedie Girona disponibili in più finiture.**

- For the breakfast area, the Girona chairs have been selected, available in a range of finishes.
- Para la zona breakfast han sido escogidas la sillas Girona disponibles en varios acabados.
- Les chaises Girona ont été choisies pour le coin petit-déjeuner, elles sont disponibles en plusieurs finitions.





**GALA 02.** Una delle caratteristiche principali di questo modello è il dinamismo delle strutture: qui si esprime in particolare nella zona cottura, con un corpo basi "avanzato" e l'effetto di quinte del portale della cappa.

Anche gli elementi free standing proposti dalla gamma, come la madia e le vetrine, sono un suggerimento per arredare senza troppi vincoli anche gli spazi che integrano la cucina o più in generale la zona giorno.

**GALA 02.** One of the main characteristics of this model is the vitality of its structures: here in particular, it is expressed in the cooking area, with an "advanced" set of base units and the behind-the-curtains effect of the hood portal. Even the free-standing elements proposed by the range, such as the sideboard and glass units, imply the freedom to furnish spaces that also integrate the kitchen or more generally the living area.

**GALA 02.** Una de las características principales de este modelo es el dinamismo de las estructuras: aquí se expresa en particular en la zona cocción, con un cuerpo bases "avanzado" y el efecto de bastidores del portal de la campana. También los elementos free standing propuestos por la gama, como la artesa y las vitrinas, son una sugerencia para amueblar sin demasiados vínculos también los espacios que integran la cocina o más en general la zona día.

**GALA 02.** L'une des caractéristiques principales de ce modèle est le dynamisme des structures : ici, il s'exprime en particulier dans la zone cuisson, avec des meubles bas « avancés » et l'effet coulisses du portail de la hotte. Les éléments autonomes proposés par la gamme, comme le bahut et les vitrines, sont eux-aussi une suggestion pour meubler sans trop de contraintes même les espaces qui intègrent la cuisine ou plus en général l'espace séjour.









Naturale bianco



Top in laminato Marmo Bilbao



















**1. L'anta in finitura Naturale bianco è abbinata alla maniglia Valle.**

- The door in a Naturale Bianco finish is paired with the Valle handle.
- La puerta en acabado Naturale blanco es combinada al tirador Valle.
- La porte en finition Naturale bianco est associée à la poignée Valle.



**3. Un dettaglio della vetrina telaio mostra la texture del vetro serigrafato.**

- A detail of the framed glass unit emphasises the texture of the etched glass.
- Un detalle de la vitrina estructura muestra la textura del vidrio serigrafiado.
- Un détail de la vitrine à cadre montre la texture de la vitre sérigraphiée.



**5. La colonna dispensa è stata accessoriata con un pratico cesto estraibile da 30 cm.**

- The pantry tall unit has been accessorised with a practical 30 cm pull-out rack.
- La columna despensa ha sido equipada con un práctico cesto extraíble de 30 cm.
- La colonne garde-manger a été accessorisée avec un panier extractible pratique de 30 cm.



**7. La madia torna in voga come importante trait d'union tra gli spazi della cucina e quelli della zona giorno.**

- The sideboard comes back into fashion, acting as an important trait d'union between the kitchen and living areas.
- La artesa regresa boga como importante punto de unión entre los espacios de la cocina y los de la zona día.
- Le bahut revient à la mode comme un trait d'union important entre les espaces de la cuisine et ceux de la zone séjour.



**2. Il portale cappa con veletta é abbinato a basi a corpo avanzato P 75 cm.**

- The hood portal with rib is combined with 75 cm deep advanced body base units.
- El portal campana con veleta es combinado con bases de cuerpo avanzado P 75 cm.
- Le portail hotte avec voilette est associé à des meubles bas à corps avancé P 75 cm.



**4. La madia è stata completata con il piede a cipolla: un elemento molto rappresentativo dello stile classico.**

- The sideboard is completed with round bun feet: an element extremely representative of the classic style.
- La artesa ha sido completada con el pie de cebolla: un elemento muy representativo del estilo clásico.
- Le bahut a été complété par le pied boule : un élément très représentatif du style classique.



**6. Scegliere di ottimizzare ogni volume è importante. Qui troviamo un tipico elemento salvaspazio: il cassetto sottoforno.**

- Choosing to optimise every space is important. Here we find a typical space-saving element: the oven drawer.
- Escoger optimizar cada volumen es importante. Aquí encontramos un típico elemento salva espacio: el cajón bajo horno.
- Choisir d'optimiser chaque volume est important. Nous trouvons ici un élément gain de place typique : le tiroir sous le four.



**8. Dalla gamma dei complementi, sono stati selezionati per questa composizione il tavolo Nuova Zelanda e le sedie Augusta.**

- From the broad range of accessories, the Nuova Zelanda table and Augusta chairs have been selected for this composition.
- De la gama de los complementos, han sido seleccionados para esta composición la mesa Nuova Zelanda y las sillas Augusta.
- Pour cette composition, la table Nuova Zelanda et les chaises Augusta ont été sélectionnées dans la gamme des compléments.





**GALA 03.** Se è vero che il tutto è più della somma delle parti, qui possiamo apprezzare come anche i più piccoli dettagli strutturali possono contribuire a dare anima ad una cucina. Perché un classico, nel suo ambiente naturale, esprime al meglio le potenzialità di un sistema che si compone di tantissimi elementi. Ecco una composizione da osservare con cura per apprezzare il valore di ogni più piccolo dettaglio.

**GALA 03.** If it's true that everything is the sum of its parts, here we can appreciate how even the smallest structural details can contribute to a kitchen's character. Because a classic, in its natural environment, best expresses the potential of a system made up of numerous elements. Here, we see a composition worth carefully observing to appreciate the value of every single detail.

**GALA 03.** Si es verdad que el todo es más que la suma de las partes, aquí podemos apreciar como incluso los más pequeños detalles estructurales pueden contribuir a dar alma a una cocina. Porque un clásico, en su ambiente natural, expresa mejor las potencialidades de un sistema que se compone de tantísimos elementos. Aquí una composición a observar con cuidado para apreciar el valor de cada pequeño detalle.

**GALA 03.** S'il est vrai que le tout est plus que la somme des parties, nous pouvons apprécier ici comment les plus petits détails structurels peuvent contribuer à donner une âme à une cuisine. Pour qu'un classique, dans son environnement naturel, exprime au mieux les capacités d'un système qui se compose de très nombreux éléments. Voici une composition à observer avec soin pour apprécier la valeur des plus petits détails.







Naturale avorio



Top in laminato Imperador nut

























# GALA 03 is...



**1. L'anta telaio è in finitura Naturale avorio con maniglia Doria in finitura Bronzo antico.**

- The door frame is in a Naturale Avorio finish with Doria handle in a Bronzo Antico finish.
- La puerta estructura es en acabado Naturale avorio con tirador Doria en acabado Bronzo antico.
- La porte à cadre est en finition Naturale avorio avec poignée Doria en finition Bronzo antico.



**3. Le colonne terminali si vestono di tradizione grazie alle ringhierine e le schiene dogate.**

- The end tall units are draped in tradition thanks to the railings and slatted backs.
- Las columnas terminales se visten de tradición gracias a las barandillas y las traseras con duelas.
- Les colonnes terminales se revêtent de tradition grâce aux petites balustrades et aux fonds à lattes.



**2. Sono particolari come la base porta bottiglie a colorazione integrale che rivelano l'attenzione ai dettagli di questo modello.**

- It's the details such as the matching coloured bottle rack base unit that reveal the attention to detail of this model.
- Son particulares como la base porta botellas de un solo color que revelan la atención a los detalles de este modelo.
- Ce sont des pièces comme le meuble bas porte-bouteilles à coloration intégrale qui révèlent l'attention apportée aux détails de ce modèle.



**4. Le vetrine sono completate da ripiani interni in vetro.**

- The glass units are completed by internal glass shelves.
- Las vitrinas son completadas por estantes internos de vidrio.
- Les vitrines sont complétées par des tablettes intérieures en verre.



**5. Il cassetto porta posate è disponibile anche con interno in faggio su richiesta.**

- The cutlery drawer is also available with a beech insert upon request.
- El cajón cubertero está disponible también con interno en haya bajo pedido.
- Le tiroir à couverts est également disponible avec l'intérieur en frêne sur demande.



**7. Per dare un tocco in più di tradizione è stata scelta la base terminale a giorno con cassetto e colonnine.**

- To add an extra touch of tradition, the open end base unit with drawer and columns has been selected.
- Para dar un toque más de tradición ha sido escogida la base terminal abierta con cajón y columnas.
- Le meuble bas terminal ouvert, avec tiroir et petites colonnes, a été choisi pour donner une touche en plus de tradition.



**6. Velella e struttura del portale cappa giocano sui due piani di profondità per una doppia scelta, estetica ed ergonomica.**

- The rib and structure of the hood portal play on the two levels of depth, for a two-fold aesthetic and ergonomic result.
- Velella y estructura del portal campana juegan sobre dos planos de profundidad para una doble opción, estética y ergonómica.
- Voilette et structure du portail de la hotte jouent sur deux plans de profondeurs pour un double choix, esthétique et ergonomique.



**8. Con la colonna dispensa L 15 cm con cestello estraibile anche un piccolo spazio diventa prezioso.**

- Thanks to the 15 cm pantry tall unit pull-out rack, even a small space can become a precious one.
- Con la columna dispensa L 15 cm con cesto extraíble también un pequeño espacio se vuelve precioso.
- Avec la colonne garde-manger L 15 cm avec panier extractible même un petit espace devient précieux.





**GALA 04.** Eleganza significa saper moderare la ricerca di dettaglio senza eccedere; qualità vuol dire aver la capacità di coniugare in una forma bellezza e durevolezza. Con questi presupposti si può creare una cucina bella e durevole nel tempo. Come questa che, pur ricca di lavorazioni, accessori ed elementi molto caratterizzati si presenta raffinata e attenta all'aspetto funzionale. La forte presenza della finitura legno è alleggerita dalle vetrine e dal top in contrasto in laminato Ardesia black.

**GALA 04.** Elegance means knowing how to moderate the search for detail without overdoing it; quality means the ability to combine beauty and durability in a single form. Based on these assumptions, we can create a beautiful, long-lasting kitchen. Just like this one, which although rich in highly characterising workmanship, accessories and elements, maintains its sophistication and attention to functional aspects. The strong presence of the wood finish is lightened by the glass units and the contrasting top in Ardesia black laminate.

**GALA 04.** Elegancia significa saber moderar la búsqueda del detalle sin exceder; calidad quiere decir tener la capacidad de conjugar en una forma belleza y durabilidad. Con estas presuposiciones se puede crear una cocina bella y duradera en el tiempo. Como esta que, a pesar de las ricas elaboraciones, accesorios y elementos muy caracterizados se presenta refinada y cuidadosa del aspecto funcional. La fuerte presencia del acabado legno es aligerada por las vitrinas y por la encimera en contraste en laminado Ardesia black.

**GALA 04.** Élégance signifie savoir modérer la recherche du détail sans excès ; qualité veut dire avoir la capacité de conjuguer dans une forme beauté et durabilité. Avec ces éléments il est possible de créer une cuisine belle et durable dans le temps. Comme celle-ci qui, bien que riches en détails, accessoires et éléments très caractérisés, s'avère raffinée et attentive à l'aspect fonctionnel. La forte présence de la finition bois est allégée par les vitrines et par le plan de travail en contraste, en bois lamellé-collé Ardesia black.







Rovere crudo



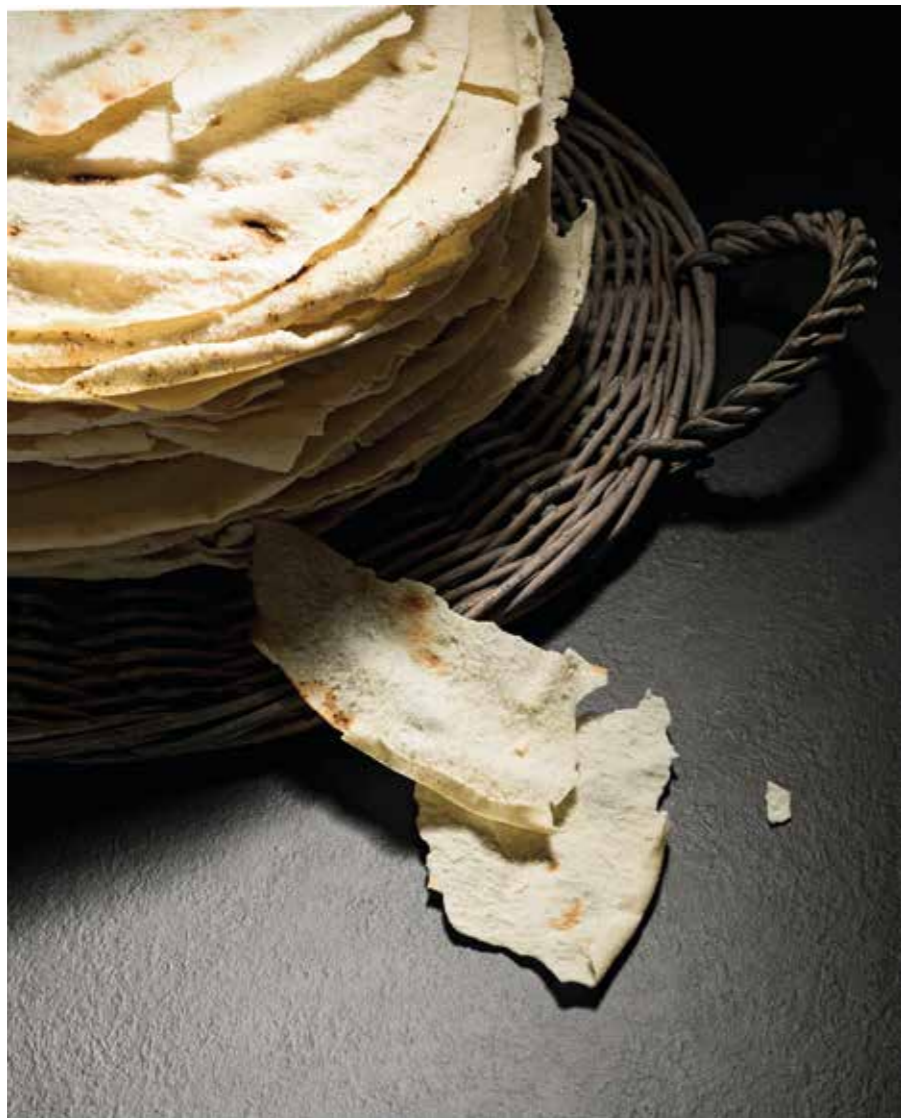
Top in laminato Ardesia black



























**1. Per le ante sono stati scelti il pomodoro Doria in bronzo antico e la finitura Rovere crudo.**

- For the doors, the Doria knob in Bronzo Antico and the Rovere Crudo finish have been selected.
- Para las puertas han sido escogidos el pomo Doria en bronce antiguo y el acabado Rovere crudo.
- Le bouton Doria en bronzo antico et la finition Rovere crudo ont été choisis pour les portes.



**3. In questa composizione, le incisioni e la cornice sottotop sono due dei dettagli dichiaratamente tradizionali.**

- In this composition, the incisions and under-top cornice are two of the decidedly traditional details.
- En esta composición, las incisiones y el marco bajo encimera son dos de los detalles expresamente tradicionales.
- Dans cette composition, les gravures et la moulure sous le plan de travail sont deux détails ouvertement traditionnels.



**2. L'elemento sottopensile e l'elemento a giorno soprapiano, rendono più ricche e più accessibili le aree operative.**

- The under-cabinet element and above-top open element enrich the operating areas, making them more accessible.
- El elemento bajo colgante y el elemento abierto sobre encimera, hacen más ricas y más accesibles las áreas operativas.
- L'élément sous le meuble haut et l'élément ouvert au-dessus du plan de travail rendent les zones de préparation des repas plus riches et accessibles.



**4. La cappa Opera è perfettamente integrata agli arredi grazie al massello in colore anta.**

- The Opera hood blends perfectly into the furniture thanks to the solid wood feature in the door colour.
- La campana Opera está perfectamente integrada a los amoblados gracias a la madera maciza del color de la puerta.
- La hotte Opera est parfaitement intégrée aux meubles grâce au bois massif couleur porte.



**5. Il pensile vetrinetta terminale ha l'apertura anta doppia.**

- The end glass wall unit has a double door opening.
- El colgante vitrineta terminal tiene la apertura puerta doble.
- La petite vitrine terminale a une ouverture à double porte.



**7. La cimasa che rifinisce i profili della composizione è in Rovere crudo, coordinata all'anta.**

- The moulding, which refines the profiles of the composition, is in Rovere Crudo, coordinated with the door.
- La cornisa que acaba los perfiles de la composición es en Rovere crudo, coordinada a la puerta.
- La moulure qui finit les profils de la composition est en Rovere crudo, coordonnée à la porte.



**6. Tutte le basi possono contenere cestoni capienti, indispensabili per lo stivaggio.**

- All the base units can house spacious deep drawers, indispensable for storage needs.
- Todas las bases pueden contener cestos amplios, indispensables para la estibación.
- Tous les meubles bas peuvent contenir des paniers d'une grande capacité, indispensables pour le rangement.



**8. Il tavolo Ruanda ha il piano coordinato al top cucina ed è abbinato alle sedie Cortina.**

- The Ruanda table top is coordinated with the kitchen top and combined with the Cortina chairs.
- La mesa Ruanda tiene la encimera coordinada a la encimera cocina y está combinada a las sillas Cortina.
- La table Ruanda a le plateau coordonné au plan de travail et est associé aux chaises Cortina.





**GALA 05.** Le finiture di questo modello meritano un'attenzione speciale perché compongono una bellissima palette di cromie e superfici ispirata alla natura, alla tradizione, ma anche ai trend del momento. Qui, l'atmosfera è creata dal Rovere crudo abbinato al Naturale verde che mostrano come sia possibile cambiare il volto di un design anche solo attraverso l'uso dei materiali e dei complementi.

**GALA 05.** The finishes of this model deserve special attention, because they compose a beautiful palette of colours and surfaces inspired by nature, tradition, but also latest trends. Here, the atmosphere is created by Rovere Crudo combined with Naturale Verde, demonstrating how the face of a design can be changed using only materials and accessories.

**GALA 05.** Los acabados de este modelo merecen una atención especial porque componen una bellísima paleta de tonalidades y superficies inspirada en la naturaleza, en la tradición, pero también en las tendencias del momento. Aquí, la atmósfera es creada por el Rovere crudo combinado al Naturale verde que muestran como sea posible cambiar la cara de un diseño incluso solo a través del uso de los materiales y de los complementos.

**GALA 05.** Les finitions de ce modèle méritent une attention spéciale car elles composent une très belle palette de couleurs et de surfaces qui s'inspirent de la nature, de la tradition, mais aussi des tendances du moment. L'atmosphère est ici créée par le Rovere crudo associé au Naturale verde, qui montrent comment il est possible de changer un design rien qu'en utilisant des matériaux et des compléments.



























## GALA 05 is...



**1. L'anta è in Rovere crudo; la maniglia Vintage è in finitura Ottone antico.**

- The door is in Rovere Crudo; the Vintage handle in an Ottone Antico finish.
- La puerta es en Roble crudo; el tirador Vintage es en acabado Ottone antico.
- La porte est en Rovere crudo ; la poignée Vintage est en finition Ottone antico.



**3. Per creare dei vuoti sulle basi, la testata dell'isola è stata completata con le colonnine Gala.**

- To create the nooks in the base units, the head of the island has been completed with the Gala columns.
- Para crear vacíos sobre las bases, la cabecera de la isla ha sido completada con las columnas Gala.
- Pour créer des vides sur les meubles bas, la tête de l'îlot a été complétée par les petites colonnes Gala.



**5. Le ante telaio vetrina racchiudono pensili con ripiani in vetro ed illuminazione led interna.**

- The framed glass doors enclose wall units with glass shelves and internal led lighting.
- Las puertas estructura vitrina encierran colgantes con estantes en vidrio e iluminación led interna.
- Les portes vitrées à cadre ferment des meubles hauts avec des tablettes en verre et un éclairage à led intérieur.



**7. I pensili standard sono intervallati dal pensile L 30 cm con cestello estraibile.**

- The standard wall units are alternated by the 30 cm wall unit with pull-out rack.
- Los colgantes estándares son distanciados por el colgante L 30 cm con cesto extraíble.
- Les meubles hauts standard sont entrecoupés par le meuble haut L 30 cm avec panier extractible.



**2. Il colore abbinato alla finitura legno è il Naturale verde.**

- The colour combined with the wood finish is Naturale Verde.
- El color combinado al acabado legno es el Naturale verde.
- La couleur associée à la finition bois est le Naturale verde.



**4. I soprapensili, con apertura vasistas, sono un'ottima soluzione per ottenere una parete di grande impatto scenico e più spazio per lo stivaggio.**

- The wall unit add-ons with lift-up opening are an excellent way to create a high-impact, scenic wall with additional storage space.
- Los sobre colgantes, con apertura proyectante, son una óptima solución para obtener una pared de gran impacto escénico y más espacio para la estibación.
- Les surmeubles hauts, à porte relevable, sont une solution optimale pour obtenir un mur d'un grand impact scénique et plus d'espace dédié au rangement.



**6. La cappa classica Isola è rifinita con massello in colore anta.**

- The classic Island hood features a solid wood finish in the door colour.
- La campana clásica Isola es acabada con madera maciza en el color de la puerta.
- La hotte classique Isola a une finition en bois massif couleur porte.



**8. Come complementi sono stati scelti il tavolo Rouanda, con piano coordinato al top cucina, e le sedie Girona.**

- The selected accessories include the Rouanda table with coordinated top and kitchen top, with Girona chairs.
- Como complementos han sido escogidos la mesa Rouanda, con encimera coordinada a la encimera cocina, y las sillas Girona.
- La table Rouanda, avec plan coordonné au plan de travail, et les chaises Girona, ont été choisis comme compléments.





## TAVOLI E SEDIE

Tables and chairs  
Mesas y sillas  
Tables et chaises



# TAVOLI, SEDIE E SGABELLI

Tables, chairs and stools / Mesas, sillas y tabouretes / Tables, chaises et tabourets



## TAVOLO RUANDA

(110x75) - (110x155) / (130x80) - (130x180) / (160x80) - (160x210) cm  
Allungabile  
Extensible / Alargable / Allongeable

Struttura in multistrato o nobilitato. Gambe in massello di frassino sagomato a forma "cipolla". Nelle finiture di serie Gala.  
Piano in laminato disponibile nelle finiture di serie dei top Sp 4 cm postfomato e squadrato.

Plywood or melamine-faced frame. "Onion-shaped" solid ash wood legs. In the Gala series finishes. Top. Laminate top and structure available in all the series finishes of tops th. 4 cm postformed and squared.

Estructura en multicapa o melamina. Patas en macizo de fresno perfilado en forma de "cebolla". En los acabados de serie Gala.  
Encimera y estructura en laminado disponible en los acabados de serie de las encimera Esp. 4 cm postformado y es cuadrado.

Structure en bois multicouche ou aggloméré. Pieds en frêne massif façonné en forme d' « oignon ». Dans les finitions de série Gala. Plateau en mélamine disponible dans les finitions de série des plans Ep. 4 cm bord postfomré et carré.



## TAVOLO MAROCCO

(130x90) - (130x230) cm  
Allungabile  
Extensible / Alargable / Allongeable

Struttura in multistrato di pioppo impiallacciato. Predisposizione alloggio ed estrazione dei pianetti allungo. Gambe in massello di frassino tornito a forma "cipolla". Piano Sp 2,3 cm massellato su quattro lati ed impiallacciato. Finitura come anta.

Structure. Veneered poplar multilayer structure. Housing and removal of extendible boards. "Onion-shaped" solid ash wood legs. Top. Surface Th 2.3 cm in solid timber on all four sides and veneered with sheets. Finish as door.

Estructura de multicapa de álamo contrachapado. Predisposición para contener y extraer los tableros de extensión. Patas de madera maciza de fresno torneado con forma de "cebolla". Tablero Esp. 2,3 cm con terminación de madera maciza en cuatro lados y contrachapado de láminas. Acabado como puerta.

Structure en multicouche de peuplier plaqué. Préinstallation pour logement et extraction des plans de rallongement. Pieds en bois massif de frêne tournés en forme d'oignon. Plan Ep. 2,3 cm en bois massif sur quatre côtés et plaqué en lattes. Finition comme la porte.



## TAVOLO NUOVA ZELANDA

(110x75) - (110x155) / (130x80) - (130x180) / (160x80) - (160x210) cm  
Allungabile  
Extensible / Alargable / Allongeable

Struttura in multistrato o nobilitato. Gambe in massello di frassino sagomato a forma "Sciabola". Nelle finiture di serie Gala.  
Piano in laminato disponibile nelle finiture di serie dei top Sp 4 cm postfomato e squadrato.

Plywood or melamine-faced frame. "Sabre-shaped" solid ash wood legs. In the Gala series finishes. Top. Laminate top and structure available in all the series finishes of tops th. 4 cm postformed and squared.

Estructura en multicapa o melamina. Patas en macizo de fresno perfilado en forma de "Sable". En los acabados de serie Gala. Encimera y estructura en laminado disponible en los acabados de serie de las encimera Esp. 4 cm postformado y es cuadrado.

Structure en bois multicouche ou aggloméré. Pieds en frêne massif façonnés en forme de « Sabre ». Dans les finitions de série Gala. Plateau en mélamine disponible dans les finitions de série des plans Ep. 4 cm bord postfomré et carré.



## TAVOLO ALGERIA

120x120 cm  
Fisso  
Non Extensible / Fijo / Fixe

Struttura in multistrato di pioppo impiallacciato. Gambe in massello di frassino sagomato a forma "cipolla". Finitura come anta.  
Piano disponibile nelle finiture di serie dei top.

Structure. Veneered poplar multilayer structure. "Onion-shaped" solid ash wood legs, finished as door. Worktops available in all the series finishes.

Estructura de multicapa de álamo contrachapado. Patas de madera maciza de fresno torneado con forma de "cebolla". Acabado como puerta.  
Tablero disponible en los acabados de serie de las encimeras.

Structure en multicouche de peuplier plaqué. Pieds en bois massif de frêne façonnés en forme d'oignon, finition comme la porte. Plateau disponible dans les finitions de série.



## TAVOLO MALESIA

(130x90) - (130x230) cm  
Allungabile  
Extensible / Alargable / Allongeable

Struttura in multistrato di pioppo impiallacciato. Predisposizione alloggio ed estrazione dei pianetti allungo. Gambe in massello di frassino sagomato a forma "sciabola". Piano Sp 2,3 cm massellato su quattro lati ed impiallacciato. Finitura come anta.

Structure. Veneered poplar multilayer structure. Housing and removal of extendible boards. "Sabre-shaped" solid ash wood legs. Surface, Th 2.3 cm, in solid timber on four sides and veneered. Finished as door.

Estructura de multicapa de álamo contrachapado. Predisposición para contener y extraer los tableros de extensión. Patas de madera maciza de fresno torneado con forma de "cebolla". Tablero Esp. 2,3 cm con terminación de madera maciza en cuatro lados y contrachapado. Acabado como puerta.

Structure en multicouche de peuplier plaqué. Préinstallation pour rallonge et extraction des plans de rallongement. Pieds en bois massif de frêne façonnés en forme de sabre. Plan ép. 2,3 cm en bois massif sur quatre côtés et plaqué. Finition comme la porte.



## TAVOLO PORTO RICO

(110x75) - (110x155) / (130x80) - (130x180) / (160x80) - (160x210) cm  
Allungabile  
Extensible / Alargable / Allongeable

Struttura in multistrato di pioppo e gambe in massello di legno sagomato a forma "piramidale" con gola tornita. Piano in laminato disponibile nelle finiture di serie dei top Sp 3 e 4 cm postfomato, squadrato e massellato.

Structure. Poplar multiply structure and solid wood "pyramid-shaped" moulded legs with turned groove. Top. Laminate top and structure available in all the series finishes of tops th. 3 e 4 cm postformed, squared and solid timber.

Estructura en multicapa de álamo y patas de madera maciza moldurado con forma "piramidal" con ranura torneada. Encimera y estructura en laminado disponible en los acabados de serie de las encimera Esp. 3 y 4 cm postformado, es cuadrado y madera maciza.

Structure en multicouches de peuplier et pieds en bois massif façonnés en forme pyramidale avec feuillure tournée. Plateau en mélamine disponible dans les finitions de série des plans Ep. 3 et 4 cm bord postfomré, carré et bois massif.



## TAVOLO INDONESIA

120x120 cm  
Fisso  
Non Extensible / Fijo / Fixe

Struttura in multistrato di pioppo impiallacciato. Gambe in massello di frassino sagomato a forma "sciabola". Finitura come anta. Piano disponibile nelle finiture di serie dei top.

Structure. Veneered poplar multilayer structure. "Sabre-shaped" solid ash wood legs, finished as door. Worktops available in all the series finishes.

Estructura de multicapa de álamo contrachapado. Patas de madera maciza de fresco torneado con forma de "sable". Acabado como puerta.  
Tablero disponible en los acabados de serie de las encimeras.

Structure en multicouche de peuplier plaqué. Pieds en bois massif de frêne façonnés en forme de sabre, finition comme la porte. Plateau disponible dans les finitions de série.



# TAVOLI, SEDIE E SGABELLI

Tables, chairs and stools / Mesas, sillas y tabouretes / Tables, chaises et tabourets



## SEDIA AGRIGENTO

Struttura in frassino massello. Fondino sagomato in massello di legno come struttura.

Structure in solid ash wood. Seat. Shaped seat in solid wood as structure.

Estructura de fresno macizo. Asiento moldurado de madera maciza como estructura.

Structure en frêne massif. Fond façonné en bois massif comme la structure.



## SEDIA SCIACCA

Struttura in frassino massello. Seduta impagliata.

Structure in solid ash wood. Straw seat.

Estructura de fresno macizo. Asiento de paja.

Structure en frêne massif. Assise en paille de riz.



## SEDIA AUGUSTA

Struttura in frassino massello. Seduta in tessuto.

Structure in solid ash wood. Seat. Fabric covered seat.

Estructura de fresno macizo. Asiento de tejido.

Structure en frêne massif. Assise en tissu.



## SEDIA MERANO

Struttura in frassino massello. Fondino sagomato in massello di legno come struttura.

Structure in ashwood, solid timber or beech. Seat. Shaped seat in solid wood as structure.

Estructura de haya con terminación de madera maciza o fresno. Asiento moldurado de madera maciza como estructura.

Structure en hêtre massif ou frêne. Fond façonné en bois massif comme la structure.



## SEDIA BERNA

Struttura in frassino massello. Seduta impagliata.

Structure in ashwood, solid timber or beech. Seat. Straw-covered seat.

Estructura de haya con terminación de madera maciza o fresno. Asiento de paja.

Structure en hêtre massif ou frêne. Assise empaillée.



## SEDIA GIRONA

Struttura in frassino massello. Seduta impagliata.

Frame in solid ash wood. Straw seat.

Estructura en fresno macizo. Asiento empajado.

Structure en frêne massif. Assise empaillée.



## SEDIA BOLZANO

Struttura in frassino massello. Seduta impagliata.

Structure in ashwood, solid timber or beech. Seat. Rice straw seat.

Estructura de madera maciza de haya o fresno. Asiento de paja.

Structure en hêtre massif ou frêne. Assise en paille de riz.



## SEDIA TRENTO

Struttura in frassino massello. Fondino sagomato in massello di legno come struttura.

Structure in ashwood, solid timber or beech. Seat. Shaped seat in solid wood as structure.

Estructura de haya con terminación de madera maciza o fresno. Asiento moldurado de madera maciza como estructura.

Structure en hêtre massif ou frêne. Fond façonné en bois massif comme la structure.



## SEDIA CORTINA

Struttura in frassino massello. Seduta impagliata.

Structure in ashwood, solid timber or beech. Seat. Straw-covered seat.

Estructura de haya con terminación de madera maciza o fresno. Asiento de paja.

Structure en hêtre massif ou frêne. Assise empaillée.



## SEDIA LUGO

Struttura in frassino massello. Fondino sagomato in frassino massello o faggio come struttura.

Frame in solid ash wood. Seat bottom in solid ash wood or beech like frame.

Estructura en fresno macizo. Fondo perfilado en fresno macizo o haya como estructura.

Structure en frêne massif. Assise façonnée en frêne massif ou hêtre comme structure.



## SGABELLO BERNA

Struttura in frassino massello. Seduta impagliata.

Structure in ashwood, solid timber or beech. Seat. Straw-covered seat.

Estructura de haya con terminación de madera maciza o fresno. Asiento de paja.

Structure en hêtre massif ou frêne. Assise empaillée.



## SGABELLO OXFORD

Struttura in metallo verniciato carbone. Seduta in legno regolabile in altezza con vite.

Frame in metal painted in carbone. Seat Wooden seat adjustable in height with screw.

Estructura en metal verniciato carbone. Asiento en madera ajustable en altura con tornillos.

Structure en métal peint carbone. Assise en bois réglable en hauteur avec vis.



**Ante legno**  
Wood doors  
Puertas madera  
Portes en bois



Naturale bianco



Naturale avorio



Naturale Dorian



Naturale verde



Rovere crudo

Handles / Tiradores / Poignées



### MANIGLIA / POMOLO ARLES

Maniglia in metallo e ceramica neutra.  
Metal and plain porcelain handle.  
Tirador de metal y cerámica neutra.  
Poignée en métal et céramique neutre.



### MANIGLIA / POMOLO ALLEGRA

Maniglia in metallo.  
Metal handle.  
Tirador de metal.  
Poignée en métal.



### MANIGLIA / POMOLO DORIA

Maniglia e pomolo in metallo e ceramica decorata.  
Handle and knob in metal and decorated ceramic.  
Tirador y pomo de metal y cerámica decorada.  
Poignée et pommeau en metal et céramique décorée.



### MANIGLIA / POMOLO BARBER

Maniglia e pomolo in metallo.  
Metal handle and knob.  
Tirador y pomo en metal.  
Poignée et bouton en métal.



### MANIGLIA CONCHIGLIA

Maniglia in metallo.  
Metal handle.  
Tirador de metal.  
Poignée en métal.



### MANIGLIA VINTAGE

Maniglia in metallo.  
Metal handle.  
Tirador de metal.  
Poignée en métal.



### POMOLO CERAMICA

Pomolo in ceramica decorata.  
Knob in decorated ceramic.  
Pomo de cerámica decorada.  
Pommeau en céramique décorée.



### MANIGLIA / POMOLO VALLE

Maniglia e pomolo in metallo.  
Metal handle and knob.  
Tirador y pomo en metal.  
Poignée et bouton en métal.



### MANIGLIA VINTAGE

Maniglia in metallo.  
Metal handle.  
Tirador de metal.  
Poignée en métal.



The logo for Febal casa, featuring the word "Febal" in a bold, red, sans-serif font above the word "casa" in a smaller, red, sans-serif font.

**COLOPHON**

immagine e ricerca

**Febal casa**

design

**Dario Poles**

**Alfredo Zengiaro**

progetto grafico

**Eikon**

immagini

**Studio Life**

art buyer

**Paola Motolese Lazzàro**

fotolito

**Mic Studio**

Settembre 2018

*Febal Casa si riserva il diritto di apportare al presente catalogo, in qualunque momento e senza preavviso, tutte le modifiche che si rendessero opportune e declina ogni responsabilità per eventuali inesattezze in esso contenute, nonché per errore di stampa o trascrizione.*

*I dati tecnici e i colori sono indicativi.*

*Si precisa che la stampa su carta è una rappresentazione della realtà e la visione dei materiali e dei colori non può corrispondere perfettamente al prodotto finito.*

*Febal Casa reserve its right to make any and whatever changes necessary to the present catalogue, with no notice and at any time, furthermore declining any responsibility for any errors contained therein, and for any printing or editing errors.*

*Technical data and colours are purely for reference purposes. We would like to point out that the representation of our products on paper is only a portrayal of reality and for this reason.*

*The sight of materials and colours does not exactly correspond to the final product.*



**febal**  
**casa**

**Colombini S.p.A.**

Strada Ca' Valentino, 124  
47891 - Falciano  
Repubblica di San Marino  
Telefono da Italia 0549 943 550  
Fax da Italia 0549 975 949  
Tel. from abroad +378 975 948  
Fax from abroad +378 975 955  
[www.febalcasa.com](http://www.febalcasa.com)